



## Travailler avec un assistant/une assistante de langue

### Enseigner dans une langue vivante étrangère – lycée professionnel

Préparer un entretien professionnel avec l'assistant/l'assistante de langue pour postuler pour un emploi à l'étranger

Cycle	Niveau	Référence au CECRL
Lycée professionnel	1 <sup>re</sup> Baccalauréat professionnel	B1

Ce scénario pédagogique propose aux élèves de lycée professionnel de préparer un entretien professionnel en langue étrangère grâce à l'intervention de l'assistant de langue.

La présence de l'assistant de langue à chaque étape du projet plonge les élèves dans des situations de communication scénarisées dans une langue authentique. L'assistant contribue ainsi à l'authenticité des supports et des échanges.

## Domaine d'enseignement ou discipline

Domaine professionnel : économie-gestion.

## Références au programme et au socle commun

### Compétences disciplinaires

- Capacité à découvrir l'environnement d'une discipline.
- Adaptabilité au monde professionnel.
- Capacité à communiquer.

### Domaines du socle

- Les représentations du monde et l'activité humaine.
- La formation de la personne et du citoyen.
- Les langages pour penser et communiquer.

### Compétences langagières associées

- Compréhension orale.
- Production écrite.
- Compréhension écrite.
- Expression orale en continu et en interaction.

## Références au programme d'enseignement des langues

### Thématique

- Monde professionnel.
- Adaptabilité aux mobilités.

### Activités langagières visées

- Compréhension orale.
- Production écrite.
- Compréhension écrite.
- Expression orale en continu et en interaction.

### Connaissances et compétences associées

- Rédiger un curriculum vitae, une lettre de motivation et réussir un entretien d'embauche en langue étrangère.

### Objectifs linguistiques

- Lexique du monde du travail.
- Rédiger, comprendre et prendre part à un entretien.

## Attendus de la part de l'élève

- Être capable de postuler à un emploi dans un pays étranger.

## Compétences associées dans le cadre de l'enseignement en DNL (4C)

Culture	Communication	Contenu	Cognition
Connaissance des similitudes et différences culturelles dans le monde professionnel.	Être capable de s'exprimer à l'écrit et à l'oral en mobilisant les codes du domaine professionnel concerné.	Savoir et savoir-être en entreprise.  Codes du monde professionnel.	Développer, renforcer et mobiliser des stratégies de compréhension et d'adaptabilité pour s'engager dans une situation de communication fluide.

## Exemple de scénario pédagogique

Tâche finale : vous postulez pour un emploi à l'étranger en vue d'un job d'été. Vous devez envoyer votre candidature à votre futur employeur et réussir votre entretien d'embauche.

### Plan de séquence

#### Étape 1 : le curriculum vitae (CV)

- Activité de compréhension écrite à partir d'un CV puzzle préparé par l'assistant de langue.
- Identification et appropriation des différences de présentation selon les pays (rubriques, diplômes...).
- Création de son CV Europass avec l'aide de l'assistant et du professeur du domaine professionnel concerné.

#### Étape 2 : lettre de motivation

- Compréhension écrite d'une lettre de motivation en prenant appui sur celle proposée par l'assistant : texte à trous, reconstitution de la trame, etc.
- Quiz en ligne sur le vocabulaire à partir de supports préparés avec l'assistant.

### Étape 3 : petites annonces

- Associer annonces et métiers à partir de plusieurs annonces (différents métiers) collectées par l'assistant et issues de la presse de son pays.
- Compréhension écrite détaillée : apports culturels de l'assistant.
- Travail en groupes : choisir une annonce et rédiger une lettre de motivation avec l'aide de l'assistant de langue et du professeur du domaine professionnel concerné.

### Étape 4 : entretien d'embauche

- La séance se déroule sous forme de *job dating* avec l'appui du professeur du domaine professionnel concerné et de l'assistant de langue : l'assistant (recruteur) reçoit plusieurs candidats à un même poste et choisit le meilleur.
- À mener en parallèle avec une situation de compréhension écrite en autonomie sur le code vestimentaire.

### Pistes de mise en activité associées

- Le professeur du domaine professionnel concerné propose des activités complémentaires en français lors du cours de spécialité (C.V., lettre de motivation, entretien d'embauche).
- Le professeur de langue vivante propose des activités de compréhension orale puis de production orale à partir d'extraits de films cinématographiques français et étrangers en version originale pour enrichir le patrimoine culturel des élèves et compléter le répertoire lexical et syntaxique propre à cette situation professionnelle.

### Modalités d'organisation au sein de la classe de langue et d'économie-gestion

- Enseignement en tandem (séances 1, 2 et 4).
- L'un enseigne, l'autre assiste (séance 3).
- Le professeur et l'assistant aident (séances 1 et 3).
- Le professeur et l'assistant prennent en charge des groupes différenciés (séance 4).
- Enseignement parallèle (séance 4).

### Pistes pour articuler les différentes modalités de travail avec l'assistant de langue au sein du scénario pédagogique

#### Avant

Le professeur élabore les CV puzzle avec l'assistant.

Le professeur élabore une lettre de motivation type avec l'assistant.

L'assistant collecte dans la presse et en ligne une série de petites annonces authentiques en rapport avec les spécialités.

Le professeur et l'assistant recherchent des vidéos authentiques en rapport avec les spécialités.

Le professeur élabore la grille des compétences attendues.

## Pendant

L'assistant accompagne les élèves lors de la création de leur CV en ligne sur le site [Europass](#).

L'assistant accompagne les élèves lors de l'écriture de leur lettre de motivation.

L'assistant mène les simulations d'entretiens d'embauche en partenariat avec le professeur de spécialité.

## Après

Assistant et professeur sélectionnent du candidat/élève retenu.

L'assistant de langue mène des activités de remédiation pour les candidats-élèves non retenus : correction de la langue, entraînement à la prise de parole en continu et en interaction, construction du discours.

## Nature des supports utilisés

- C.V., lettres et annonces authentiques.
- Site [Europass](#).
- Quiz en ligne.
- Vidéos.
- Extraits de films du patrimoine cinématographique en français et en langue étrangère, en lien avec la thématique.

## Exemples d'espaces pour la mise en œuvre

### Dans la classe

- Activité autour du CV puzzle en petits groupes.
- Travail autour des petites annonces et des lettres de motivation en petits groupes.

### Hors la classe

- Entretiens d'embauche en individuel.

### Salle informatique

- Rédaction du CV en ligne en individuel avec le soutien de l'assistant.